

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



RADIO RÉVEIL CD SCUR 3 A1

FR BE

RADIO RÉVEIL CD

Mode d'emploi et consignes de sécurité

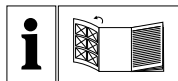
DE AT CH

CD-UHRENRADIO

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

IAN 306411

FR



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR/BE	Mode d'emploi et consignes de sécurité	Page	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	31

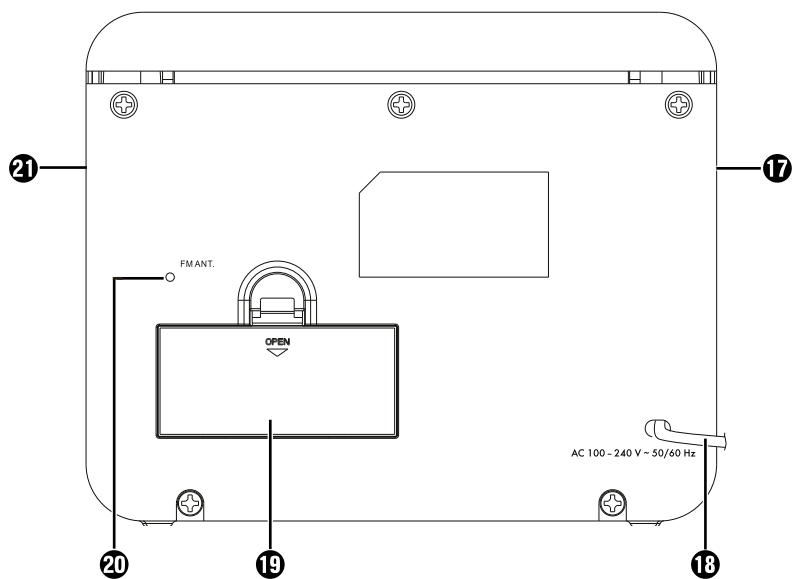
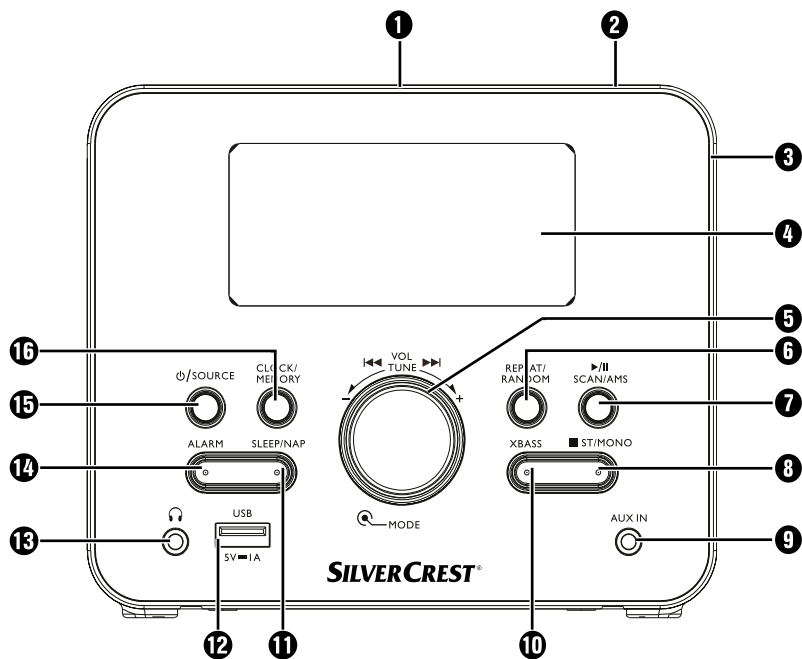


Table des matières

Introduction	3
Informations relatives à ce mode d'emploi	3
Remarques sur les marques commerciales	3
Utilisation conforme	3
Avertissements et symboles d'avertissement utilisés	4
Sécurité	5
Danger présenté par le courant électrique	5
Consignes relatives aux piles	6
Consignes de sécurité fondamentales	6
Pièces et éléments de commande	8
Affichages à l'écran	9
Mise en service	10
Matériel livré et inspection après transport	10
Recycler l'emballage	10
Exigences concernant le lieu d'installation	11
Installation de l'appareil	11
Raccordement à l'alimentation électrique	11
Mise en place des piles	12
Utilisation et fonctionnement	12
Mise en marche/arrêt de l'appareil	12
Réglage de l'heure	13
Sélection du mode de fonctionnement	13
Volume/restitution des basses	14
Charger des appareils externes	14
Brancher le casque	14
Radio	15
Recherche automatique des stations (AMS)	15
Enregistrement automatique de stations	15
Configurer manuellement les stations	15
Mémorisation manuelle d'une station	16
Appeler une station enregistrée	16
Réception de stations en qualité mono	16

Lecture de CD	17
Mise en place de CD	17
Fonctions standard	18
Fonction de répétition (REPEAT)	18
Lecture aléatoire (RANDOM)	19
Programmer une suite de titres	19
Fonctions réveil	20
Régler l'heure de réveil	20
Allumer/éteindre l'alarme	21
Fonctions diverses	22
Éclairage de l'écran	22
Fonction sommeil (SLEEP)	22
Minuteur (NAP)	23
Raccorder des périphériques de lecture externes	23
Nettoyage	24
Nettoyer le boîtier	24
Rangement en cas de non-utilisation	24
Recyclage	24
Recyclage de l'appareil	24
Mise au rebut des piles	25
Dépannage	25
Causes des pannes et remèdes	25
Annexe	26
Caractéristiques techniques	26
Remarques concernant la déclaration de conformité UE	26
Garantie de Kompernass Handels GmbH	27
Service après-vente	30
Importateur	30

Introduction

Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation prévus.

Conservez soigneusement le présent mode d'emploi. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Remarques sur les marques commerciales

USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.

Le nom de marque SilverCrest et le nom commercial sont la propriété du propriétaire respectif.

Tous les autres noms et produits peuvent être les marques ou les marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Utilisation conforme

Cet appareil est un appareil électronique grand public destiné uniquement à recevoir des émissions radiophoniques, lire des CD, servir de réveil et restituer la musique provenant d'appareils externes. La fonction de chargement intégrée permet de charger des appareils externes. L'appareil est conçu pour être autonome. Tout usage autre ou dépassant ce cadre est réputé non conforme. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des contextes commerciaux ou industriels. Les prétentions de toute nature au titre de dommages résultant d'un usage non conforme, de réparations inappropriées, de modifications réalisées sans autorisation ou du recours à des pièces de rechange non autorisées sont exclues. L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

Avertissements et symboles d'avertissement utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi :

DANGER

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation dangereuse menaçante.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, elle peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être respectées pour éviter tout risque de blessures graves, voire de mort.

ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque sévère de dégâts matériels.

Si la situation ne peut pas être écartée, elle risque d'entraîner des dégâts matériels.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter tout dégât matériel.

REMARQUE

- Une remarque désigne des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.

Les symboles d'avertissement suivants sont utilisés sur l'appareil :

Symbole	Signification
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !
	Prudence, risque d'électrocution ! Tension électrique dangereuse – Danger de mort !
	Laser ! Ne vous exposez pas au rayon laser.

Sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes visant le maniement de l'appareil. Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. Tout usage non conforme peut entraîner des dommages corporels et des dégâts matériels.

Danger présenté par le courant électrique

DANGER

Danger de mort par électrocution !

Danger de mort en cas de contact avec des lignes ou des pièces sous tension !

Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes pour éviter le risque d'un choc électrique :

- ▶ N'utilisez pas l'appareil si la fiche secteur ou le câble secteur est endommagé.
- ▶ Pour retirer le cordon d'alimentation, saisissez toujours la fiche secteur, jamais le câble.
- ▶ Ne saisissez jamais la fiche secteur ou l'appareil avec les mains mouillées.
- ▶ Lorsque vous transférez l'appareil d'un environnement froid à un environnement chaud, laissez-le d'abord s'acclimater. Cela peut prendre jusqu'à deux heures.
- ▶ N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil. Le fait de toucher des raccordements sous tension, de modifier les circuits électriques et les éléments mécaniques engendre un risque d'électrocution et d'incendie.
- ▶ N'introduisez aucun objet dans les ouïes de ventilation ou dans tout autre orifice de l'appareil.
- ▶ L'appareil consomme du courant lorsqu'il est en mode veille. Pour couper complètement l'alimentation électrique de l'appareil, il faut retirer la fiche secteur de la prise secteur. L'appareil doit de ce fait toujours être placé de manière à permettre un accès aisé à la prise secteur à tout moment afin de pouvoir débrancher immédiatement la fiche secteur en cas de danger.

Consignes relatives aux piles

DANGER

Risque de blessures dû à une manipulation incorrecte des piles !

- ▶ Conservez les piles hors de portée des enfants. Les enfants pourraient mettre les piles dans la bouche et les avaler. Si une pile a été avalée, il faut immédiatement consulter un médecin.
- ▶ Ne pas jeter les piles dans le feu. Ne pas exposer les piles à des températures élevées.
- ▶ Risque d'explosion ! Seules les piles marquées "rechargeables" peuvent être rechargées.
- ▶ Ne pas ouvrir les piles, les déformer ou les court-circuiter.
- ▶ Les différents types de piles ou d'accus ne doivent pas être mélangés.
- ▶ Les piles vides doivent être retirées en raison du risque accru d'écoulement. Les piles doivent également être retirées de l'appareil lorsque ce dernier n'est pas utilisé.
- ▶ L'acide qui s'échappe d'une pile peut entraîner des irritations cutanées. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. Si le liquide est entré en contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau, ne pas frotter et consulter immédiatement un médecin.
- ▶ Vous verrez dans le chapitre "Mettre les piles en place" comment placer les piles dans l'appareil et les en retirer à nouveau.

Consignes de sécurité fondamentales

Veuillez vous conformer aux consignes de sécurité ci-dessous afin de garantir une utilisation en toute sécurité de l'appareil :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et d'avoir compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants s'ils ne sont pas surveillés.
-  **DANGER !** Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenez tous les matériaux d'emballage éloignés des enfants.
Il y a risque d'étouffement !
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- Si les câbles ou les raccordements sont endommagés, faites-les remplacer par le personnel technique agréé ou le service après-vente.
- Protégez le câble secteur contre les surfaces chaudes et les arêtes vives. Veillez à ce que le câble secteur ne soit pas tendu ni plié. Ne laissez pas pendre le câble secteur sur les coins (effet de trébuchage).
- Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.

- Les pièces défectueuses doivent être remplacées impérativement par des pièces de rechange d'origine. En effet, seules ces pièces garantissent la satisfaction des critères de sécurité.
- Ne procédez pas à des transformations ou des modifications sur l'appareil de votre propre initiative.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable et plate. En cas de chutes, il risque d'être endommagé.
- N'exposez pas l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à des températures élevées. Il peut sinon se produire une surchauffe et l'appareil risque d'être définitivement endommagé.
- Veillez à une circulation de l'air suffisante pour éviter une accumulation de chaleur. Ne recouvrez jamais l'appareil. Danger d'incendie !
- Ne placez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
- N'approchez à aucun moment l'appareil près des flammes (par ex. bougies).
- L'appareil est uniquement adapté pour être utilisé dans des locaux secs.
- L'appareil n'est pas prévu pour une utilisation dans des locaux dans lesquels règne une température ou une humidité élevée (par ex. la salle de bains) ou qui sont extrêmement poussiéreux.
- Protégez l'appareil contre les éclaboussures et les gouttes d'eau. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, ne l'installez pas à proximité d'eau et ne posez pas de récipients remplis de liquides (par ex. des vases) sur l'appareil.
- Si l'appareil se met à sentir le brûlé ou si de la fumée s'en dégage, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise secteur et retirez les piles.
- En cas de perturbations et d'orage, retirez la fiche secteur de la prise secteur.
- Pour faire fonctionner l'appareil en mode CD, n'utilisez aucun média défectueux ou endommagé.
- En mode CD, ne regardez pas directement dans le faisceau laser ou dans l'ouverture dont il émerge.
- Ne dirigez jamais le faisceau laser sur des surfaces réfléchissantes, des personnes ou des animaux. Un bref contact visuel avec le faisceau laser suffit à provoquer des lésions oculaires.
- L'appareil dispose d'un dispositif de sécurité empêchant que l'utilisateur n'entre en contact avec le faisceau laser lors de l'ouverture du compartiment à CD. N'endommagez pas ce dispositif de sécurité et ne cherchez pas à le déjouer.
- Les caractéristiques techniques de l'appareil autorisent une plage de fréquences réglable de 87,5–108 MHz. Différents pays peuvent avoir des règlements nationaux divergents sur les plages de fréquence radio attribuées. Veuillez noter qu'il est strictement interdit d'utiliser, de transmettre à des tiers ou de détourner les informations réceptionnées en dehors de la plage de fréquence attribuée.

Pièces et éléments de commande

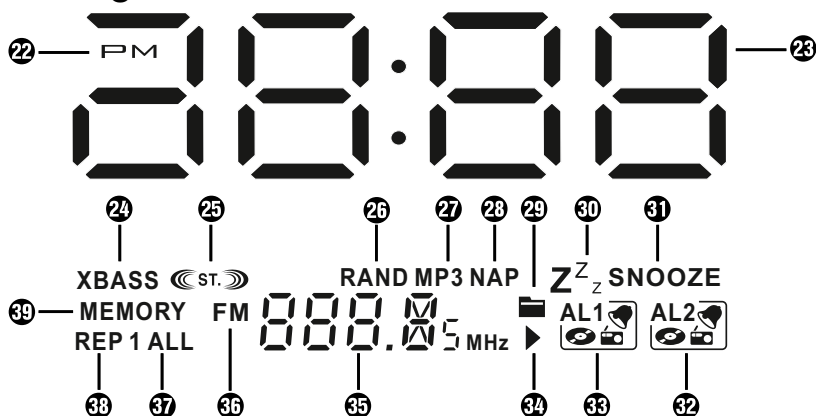
Dessus et côté avant

- 1** Compartiment à CD
- 2 SNOOZE/DIMMER** Touche sieste : Couper l'alarme pendant 9 minutes, régler la luminosité de l'écran
- 3** Évidement pour ouvrir le couvercle du compartiment à CD
- 4 Display** Affichage d'informations, par ex. fréquence, heure, temps d'alarme, etc.
- 5** **|◀◀ VOL TUNE ▶▶|** Réglage du volume
CD : appuyer brièvement puis tourner pour choisir un titre
Radio : appuyer brièvement puis tourner pour choisir une fréquence
Régler l'heure/l'heure de réveil : Régler les heures et minutes
CD : allumer/éteindre les fonctions de répétition/de choix aléatoire
- 6 REPEAT/RANDOM**
- 7 ▶/II SCAN/AMS** Démarrer/arrêter la lecture
Radio : recherche automatique des stations
- 8 ■ ST/MONO** Arrêter la lecture
Radio : passer entre stéréo et mono
- 9 AUX IN** Port de raccordement d'un appareil externe, un lecteur MP3 par ex. (prise jack de 3,5 mm Ø)
- 10 XBASS** Rendu des basses amplifié/normal
- 11 SLEEP/NAP** Régler la fonction sommeil
Régler le minuteur (NAP)
- 12 USB 5V === 1A** Port USB : pour recharger des appareils externes
- 13** ○ Prise jack femelle pour casque (prise jack de 3,5 mm Ø)
- 14 ALARM** Régler les temps d'alarme, allumer et éteindre l'alarme
- 15** ⏻/SOURCE Allumer l'appareil lorsqu'il est en veille : appuyer brièvement
Passer en mode Veille : appuyer plus de 2 secondes
En service : appuyer brièvement pour changer de mode
- 16 CLOCK/MEMORY** Heure : régler l'heure en mode Veille
Radio : appuyer brièvement pour appeler l'emplacement de programme mémorisé suivant / appuyer longtemps pour mémoriser la station actuelle sur l'emplacement de programme actuel
CD : Programmer une suite de titres

Dos

- 17** Haut-parleur gauche
- 18 AC 100–240 V ~ 50/60 Hz** Câble secteur avec fiche secteur
- 19 OPEN** Compartiment à piles pour piles d'appoint
- 20 FM ANT.** Antenne filaire pour réception FM
- 21** Haut-parleur droit

Affichages à l'écran



- 22** *PM* L'affichage au format 12 heures est activé («PM» ne s'affiche entre 12h00 et 0h00 que si le format d'affichage 12 heures a été activé) ; passage possible au format 24 heures
- 23** Affichage de l'heure
- 24** *XBASS* Amplification du rendu des basses
- 25** *((ST.))* Une station de radio est reçue en stéréophonie.
- 26** *RAND* Les titres du CD sont lus dans un ordre aléatoire.
- 27** *MP3* Un fichier MP3 est lu.
- 28** *NAP* Minuteur actif
- 29** Classeur pour un CD MP3
- 30** *ZZZ* La fonction sommeil (SLEEP) est activée
- 31** *SNOOZE* La fonction minuteur (NAP) est activée
- 32** *AL 2* Alarme 2 active
- 33** *AL 1* Alarme 1 active
-  Réveil par le lecteur de CD
-  Réveil par l'alarme
-  Réveil par la radio
- 34** si CD : la lecture du CD a lieu
- 35** Affichage de la fréquence en MHz / Fonction / Temps du minuteur / Emplacement mémoire / Volume
- 36** *FM* Réception de la station FM
- 37** *REPEAT ALL* La répétition de tout le CD est activée
- 38** *REPEAT 1* La répétition d'un titre est activée
- 39** *MEMORY* Clignote pendant la programmation d'une suite de titres ou la mémorisation de stations/ est allumée lorsqu'un programme ou une station programmée est activé(e)

Mise en service

Matériel livré et inspection après transport

(Figures : voir le volet dépliant)

DANGER

► Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés par les enfants pour jouer. **Il y a un risque d'étouffement.**

- ◆ Sortez du carton toutes les pièces de l'appareil et le mode d'emploi.
- ◆ Retirez tout le matériel d'emballage de l'appareil.

Le matériel livré comprend les éléments suivants :

- Radio réveil CD SCUR 3 A1
- Ce mode d'emploi

REMARQUE

- Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser au service après-vente (voir le chapitre "Service après-vente").

Recycler l'emballage

L'emballage protège l'appareil de tous dommages éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de recyclage permettant leur élimination écologique.



Le recyclage de l'emballage en filière de revalorisation permet d'économiser des matières premières et de réduire le volume de déchets. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.

Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.



Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et trie-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :

1 - 7 : Plastiques

20 - 22 : Papier et carton

80 - 98 : Matériaux composites

REMARQUE

- Si possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période de garantie de l'appareil afin de pouvoir emballer ce dernier en bonne et due forme en cas de recours en garantie.

Exigences concernant le lieu d'installation

Pour assurer un fonctionnement fiable et sans défaillances de l'appareil, le lieu d'installation doit répondre aux conditions suivantes :

- Posez l'appareil sur un support solide, plat et horizontal.
- Installez l'appareil de telle manière que les ouvertures d'aération et les haut-parleurs sur les côtés gauche **17** et droit **21** ne soient pas recouverts.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement chaud, humide ou très humide ou à proximité de matériaux combustibles.
- La prise secteur doit être facilement accessible afin de pouvoir retirer facilement le câble secteur **18** en cas d'urgence.

Installation de l'appareil

- ◆ Choisissez un lieu d'installation approprié pour l'appareil (voir aussi chapitre "Exigences envers le lieu d'installation").
- ◆ Retirez l'intégralité des éléments d'emballage.
- ◆ Soulevez le couvercle du compartiment à CD **1** et retirez la cale de transport du compartiment à CD **1**.
- ◆ Retirez le film protégeant l'écran **4**.
- ◆ Posez l'appareil sur une surface stable et plane.
- ◆ N'exposez pas l'appareil à une chaleur ou une humidité excessive.
- ◆ Veillez à ce que l'appareil soit bien aéré sur tous ses côtés.
- ◆ Déroulez l'antenne filaire **20**.

Raccordement à l'alimentation électrique

ATTENTION

- Avant de raccorder l'appareil, comparez les données de raccordement (tension et fréquence) indiquées sur la plaque signalétique au dos de l'appareil avec celles de votre réseau électrique. Ces données doivent correspondre afin de ne pas endommager l'appareil.
- ◆ Branchez le câble secteur **18** avec la fiche secteur de l'appareil dans une prise secteur.

Mise en place des piles

En mettant en place 2 piles de 1,5 V (type AAA/Micro/LR3), vous évitez de perdre l'heure, les emplacements des stations de radio et l'heure de réveil programmés en cas de panne de secteur. Les piles permettent à l'horloge interne de continuer à fonctionner pendant la panne de secteur.

REMARQUE

- L'appareil est également utilisable sans piles. Toutefois, après une panne de secteur vous devrez régler et enregistrer à nouveau l'heure, les heures de réveil ainsi que les stations de radio.
- En cas de panne de secteur, l'écran ④ s'éteint même si les piles sont en place. Le mode Radio/CD et les fonctions de réveil ne sont à nouveau disponibles que si l'alimentation électrique a été rétablie via le câble secteur ⑮.

- ◆ Ouvrez le couvercle du compartiment à piles ⑲ au dos de l'appareil.
- ◆ Introduisez 2 piles de 1,5 V du type AAA/Micro/LR3 (non livrées d'origine) dans le compartiment à piles ⑲. Veuillez respecter le marquage de la polarité dans le compartiment à piles ⑲.
- ◆ Fermez le compartiment à piles ⑲ en repositionnant le couvercle et en le faisant s'enclencher.

Utilisation et fonctionnement

Mise en marche/arrêt de l'appareil

Dès que l'alimentation électrique est établie via le câble secteur ⑮, l'appareil se trouve en mode Veille et l'écran ④ affiche «0:00».

- ◆ Appuyez sur la touche /SOURCE ⑮ pour allumer l'appareil. L'appareil démarre après le premier allumage en mode CD.
- ◆ Appuyez sur la touche /SOURCE ⑮ plus de 2 secondes pour remettre l'appareil en mode Veille.

REMARQUE

- Une fois éteint, l'appareil reste en mode Veille.
- Débranchez le câble secteur ⑮ si vous n'utilisez pas l'appareil longtemps car en mode Veille il continue également à consommer un peu de courant.
- Si vous débranchez l'appareil complètement du secteur et qu'il n'y a aucune pile dans le compartiment à piles ⑲, il faudra plus tard régler à nouveau l'heure et les horaires de réveil puis enregistrer à nouveau les stations.

Réglage de l'heure

- ◆ Appuyez le cas échéant sur la touche /**SOURCE** **15** pour commuter l'appareil en mode Veille. L'heure ne peut être réglée que si l'appareil se trouve en mode Veille.
- ◆ Appuyez sur la touche **CLOCK/MEMORY** **16** jusqu'à ce que «24H» (affichage au format 24 heures) clignote sur l'écran **4**.
- ◆ Tournez le sélecteur rotatif **-VOL+/ | ◀◀TUNE▶▶ |** **5** pour choisir l'affichage au format 24 heures ou 12 heures (avec l'affichage au format 12 heures, «pm» s'affiche devant l'heure entre 12 heures et 00 heure).
- ◆ Appuyez sur la touche **CLOCK/MEMORY** **16**. À l'écran **4**, l'affichage des heures clignote.
- ◆ Tournez le sélecteur rotatif **-VOL+/ | ◀◀TUNE▶▶ |** **5** pour régler les heures.
- ◆ Appuyez sur la touche **CLOCK/MEMORY** **16**. À l'écran **4**, l'affichage des minutes clignote.
- ◆ Tournez le sélecteur rotatif **-VOL+/ | ◀◀TUNE▶▶ |** **5** pour régler les minutes.
- ◆ Appuyez une fois sur la touche **CLOCK/MEMORY** **16** pour enregistrer l'heure réglée.

REMARQUE

- Si aucun réglage n'a lieu pendant plus de 10 secondes lorsque vous vous trouvez en mode Réglage, l'appareil quitte le menu réglage. Les réglages effectués jusque là sont enregistrés et l'écran **4** affiche l'heure réglée.

Sélection du mode de fonctionnement

- ◆ Appareil allumé, appuyez brièvement sur la touche /**SOURCE** **15** jusqu'à ce que le mode voulu s'affiche à l'écran **4** :
 - «Cd» pour la lecture des CD
 - «FM» et la fréquence pour l'écoute de la radio
 - «AUX» pour la lecture d'un appareil externe via l'entrée AUX IN **9**

Volume/restitution des basses

- ◆ Tournez le sélecteur rotatif **-VOL+/ | ◀◀TUNE▶▶ |** ⑤ vers la droite pour augmenter le volume et à gauche pour le réduire. L'écran ④ affiche le volume réglé avec une valeur comprise entre «L00» (son coupé) et «L25» (volume maximal).
- ◆ Appuyez sur la touche **XBASS** ⑩ pour amplifier la restitution des basses. Si cette fonction est activée, «XBASS» s'affiche à l'écran ④.

REMARQUE

- ▶ En mode AUX, vous pouvez régler le volume aussi sur l'appareil externe si ce dernier est relié via l'entrée AUX IN ⑨ au radio-réveil lecteur de CD.
- ▶ S'il y a de la distorsion dans la restitution, réduisez le volume sur l'appareil externe.

Charger des appareils externes

Le radio-réveil lecteur de CD dispose d'une fonction de chargement vous permettant de charger les piles d'appareils habituellement rechargés via un port USB. Le courant de chargement maximal est de 1,0 A.

REMARQUE

- ▶ Le port USB ⑫ permet exclusivement de recharger des appareils externes.
 - ▶ Pour pouvoir recharger des appareils externes, le radio-réveil lecteur de CD doit être raccordé au secteur.
 - ▶ Vous pouvez vous procurer un câble USB de chargement adapté (non livré d'origine) dans le commerce.
- ◆ Branchez le connecteur USB-A du câble de chargement USB dans le port USB ⑫ du radio-réveil lecteur de CD.
 - ◆ Branchez l'autre connecteur du câble de chargement USB dans le port USB de l'appareil externe.
 - ◆ Le chargement de l'appareil externe commence au bout de quelques secondes. Le radio-réveil lecteur de CD peut être pour cela soit allumé soit en mode Veille.
 - ◆ Après avoir rechargé l'appareil externe, débranchez le câble de chargement USB du port USB ⑫ pour débrancher les appareils l'un de l'autre.

Brancher le casque

- ◆ Tournez le sélecteur rotatif **-VOL+/ | ◀◀TUNE▶▶ |** ⑤ vers la gauche pour l'amener sur le volume le plus réduit.
- ◆ Introduisez le jack mâle du casque dans la prise jack femelle pour casque ⑬ sur le devant de l'appareil. Maintenant, la restitution du son n'a lieu que via le casque branché.
- ◆ Réglez le volume souhaité avec le sélecteur rotatif **-VOL+/ | ◀◀TUNE▶▶ |** ⑤.

Radio

Recherche automatique des stations (AMS)

REMARQUE

- ▶ L'appareil doit être allumé. Appuyez le cas échéant sur la touche  / **SOURCE 15** pour allumer l'appareil.
- ▶ L'antenne filaire  doit être déroulée.
- ◆ Appuyez brièvement sur la touche  / **SOURCE 15** jusqu'à ce que «FM» et la fréquence s'affichent à l'écran .
- ◆ Appuyez brièvement sur la touche  / **II/SCAN/AMS 7** pour lancer une recherche automatique des stations. La recherche des stations est possible dans des directions opposées. Cela dépend de la direction de recherche manuelle utilisée en dernier. La recherche des stations stoppe après avoir détecté la station la plus proche émettant avec un signal suffisamment puissant.

Enregistrement automatique des stations

La fonction de recherche automatique de stations avec enregistrement de ces dernières balaye l'intégralité de la bande de fréquences et enregistre automatiquement les 20 premières stations, sur les emplacements de programme 1 à 20, dont le signal est suffisamment puissant.

- ◆ Appuyez sur la touche  / **II/SCAN/AMS 7** plus de 2 secondes pour lancer la recherche automatique de stations avec enregistrement des stations. Les 20 premières stations trouvées sont automatiquement enregistrées, par ordre de fréquence croissante, sur les emplacements de programme 1 à 20. Après la fin de la recherche, l'appareil diffuse automatiquement le programme de la station occupant le premier emplacement de programme.

REMARQUE

- ▶ La recherche automatique avec enregistrement des stations a pour effet d'écraser les emplacements de programme déjà occupés.

Configurer manuellement les stations

- ◆ Appuyez une fois sur le sélecteur rotatif **-VOL+/ | ◀◀TUNE▶▶ | 5** puis tournez-le vers la gauche ou la droite pour modifier la fréquence par pas de 0,05 MHz. La fréquence actuelle s'affiche à l'écran .
- ◆ Appuyez à nouveau sur le sélecteur rotatif **-VOL+/ | ◀◀TUNE▶▶ | 5** ou attendez au moins 10 secondes pour régler à nouveau le volume via le sélecteur rotatif **-VOL+/ | ◀◀TUNE▶▶ | 5**.

Mémorisation manuelle d'une station

- ◆ Réglez la station souhaitée avec le sélecteur rotatif **-VOL+/ |◀◀TUNE▶▶|** ⑤.
- ◆ Appuyez sur la touche **CLOCK/MEMORY** ⑫ jusqu'à ce que l'écran ④ affiche «MEMORY» clignotant et qu'un emplacement de programme (par ex. P01) s'affiche.
- ◆ Tournez le sélecteur rotatif **-VOL+/ |◀◀TUNE▶▶|** ⑤ vers la gauche ou la droite pour sélectionner l'emplacement de programme souhaité (de P01 à P20).
- ◆ Appuyez à nouveau sur la touche **CLOCK/MEMORY** ⑫ pour mémoriser la station sur l'emplacement de programme souhaité.
- ◆ Répétez ces étapes pour mémoriser jusqu'à 20 stations. Il est possible aussi de mémoriser une même station sur plusieurs emplacements de programme à la fois.

Appeler une station enregistrée

- ◆ Pour appeler une station déjà enregistrée, appuyez une fois, pendant l'écoute de la radio, sur la touche **CLOCK/MEMORY** ⑫ et tournez suite le sélecteur rotatif **-VOL+/ |◀◀TUNE▶▶|** ⑤ vers la gauche ou la droite pour sélectionner une station.
- ◆ À titre d'alternative, appuyez plusieurs fois, pendant l'écoute de la radio, sur la touche **CLOCK/MEMORY** ⑫ jusqu'à ce que la station souhaitée s'affiche.

Réception de stations en qualité mono

Avec les stations présentant un signal d'émission faible ou fluctuant, la commutation de la restitution de stéréo sur mono peut améliorer la qualité de la restitution.

- ◆ La touche **■ ST/MONO** ⑧ vous permet de passer entre la restitution en mono ou en stéréo. Si la restitution en stéréo est activée, la mention «{(ST.)}» s'affiche à l'écran ④ lors de la réception d'une station stéréo.

REMARQUE

- Pour améliorer la qualité de réception de la FM, vous pouvez aussi jouer sur différentes positions de l'antenne filaire ⑳ et de l'appareil.

Lecture de CD

Mise en place de CD

REMARQUE

- La bonne lecture de CD-R et CD-RW gravés ne peut pas être garantie. Si l'appareil ne parvient pas à lire des CD-R ou CD-RW gravés, cela ne signifie pas qu'il est défectueux.

- ◆ Appuyez le cas échéant sur la touche /SOURCE **15** pour allumer l'appareil. Lors du premier allumage, l'appareil démarre automatiquement en mode CD.
- ◆ Si l'appareil est déjà allumé et s'il ne se trouve pas encore en mode CD, appuyez brièvement sur la touche /SOURCE **15** jusqu'à ce que «Cd» s'affiche à l'écran **4**.
- ◆ Ouvrez le compartiment à CD **1** : soulevez doucement le couvercle avec les doigts. Vous trouverez pour cela sur le côté droit du compartiment à CD **1**, un petit évidement **3**. L'écran **4** affiche «OPEN» dès que le couvercle du compartiment à CD **1** est ouvert.
- ◆ Posez le CD avec le côté imprimé tourné vers le haut, puis appuyez légèrement pour le faire s'enclencher sur l'axe.
- ◆ Fermez le compartiment à CD **1** en poussant légèrement le couvercle vers le bas. L'écran **4** affiche d'abord «—» et peu après la lecture du CD, il démarre automatiquement avec le premier titre figurant sur le CD.

REMARQUE

- Si après avoir mis le CD en place «NO» ou «Err» s'affiche à l'écran **4**, cela signifie qu'il ne s'agit peut-être pas d'un CD audio mais d'un CD de données. «NO» s'affiche aussi à l'écran **4** lorsqu'il n'y a pas de CD dans le compartiment ou que le CD a été introduit à l'envers.

Fonctions standard

Fonction	en mode CD
Start	Appuyer sur la touche ►/II/SCAN/AMS ⑦
Pause	Appuyer sur la touche ►/II/SCAN/AMS ⑦ pendant la lecture (le titre joué s'affiche en clignotant à l'écran ④)
Stop	Appuyer sur la touche ■ ST/MONO ⑧ pendant la lecture
Titre suivant	Appuyer d'abord sur le sélecteur rotatif –VOL+/ I◀◀TUNE▶▶I ⑤ puis le tourner à droite jusqu'à ce que la lecture du titre souhaité commence.
Titre précédent	Appuyer d'abord sur le sélecteur rotatif –VOL+/ I◀◀TUNE▶▶I ⑤ pour le tourner à gauche jusqu'à ce que la lecture du titre souhaité commence.

Fonction de répétition (REPEAT)

La fonction de répétition vous permet de répéter aussi souvent que vous le souhaitez la lecture d'un titre ou du CD entier, ou d'une suite programmée de titres.

Répéter le titre actuel

- ◆ Pendant la lecture du CD, appuyez une fois sur la touche **REPEAT/RANDOM** ⑥. L'écran ④ affiche «REP1» et le titre actuel est répété.

Répéter le CD entier

- ◆ Pendant la lecture du CD, appuyez deux fois sur la touche **REPEAT/RANDOM** ⑥. L'écran ④ affiche la mention «REP ALL» et l'intégralité du CD ou de la suite programmée de titres est répétée.

Désactiver la répétition (REPEAT)

- ◆ Pendant la lecture du CD, appuyez plusieurs fois sur la touche **REPEAT/RANDOM** ⑥ jusqu'à ce que ni «REP1»/»REP ALL» ni «RAND» ne s'affiche à l'écran ④.

Lecture aléatoire (RANDOM)

Si la lecture aléatoire a été choisie, les titres d'un CD sont lus dans un ordre aléatoire.

- ◆ Pendant la lecture du CD, appuyez trois fois sur la touche **REPEAT/RANDOM 6**. L'écran **4** affiche «RAND» et la lecture aléatoire est activée.
- ◆ Appuyez à nouveau sur la touche **REPEAT/RANDOM 6** pour mettre fin à la lecture aléatoire. «RAND» disparaît de l'écran **4** et la lecture des titres reprend dans l'ordre normal.

Programmer une suite de titres

Vous pouvez programmer une suite composée de 20 titres maximum lorsque le CD est à l'arrêt. Dès que les 20 titres sont programmés, «FU» s'affiche à l'écran **4**.

- ◆ Appuyez sur la touche **CLOCK/MEMORY 16**. L'écran **4** affiche «MEMORY» qui clignote. Le premier emplacement de programme «P01» clignote brièvement, suivi de «00».
- ◆ Tournez le sélecteur rotatif **-VOL+/ I◀◀TUNE▶▶I 5** vers la gauche ou la droite pour sélectionner le titre souhaité.
- ◆ Appuyez sur la touche **CLOCK/MEMORY 16** pour mémoriser le titre choisi sur le premier emplacement de programme «P01». L'emplacement de programme suivant, «P02», clignote brièvement à l'écran **4**, suivi du titre choisi en dernier.
- ◆ Tournez le sélecteur rotatif **-VOL+/ I◀◀TUNE▶▶I 5** vers la gauche ou la droite pour sélectionner le prochain titre souhaité. Pour mémoriser, appuyez à nouveau sur la touche **CLOCK/MEMORY 16**. Répétez cette opération jusqu'à ce que tous les titres souhaités soient programmés. Il est également possible de mémoriser un même titre sur différents emplacements de programme.
- ◆ Appuyez sur la touche **▶/II/SCAN/AMS 7** tant que «MEMORY» clignote à l'écran **4**, pour démarrer la lecture de la suite de titres programmés.
- ◆ Une fois que la suite de titres programmée a été entièrement lue, la lecture du CD stoppe et «MEMORY» continue d'être affiché sur l'écran **4**. Appuyez à nouveau sur la touche **▶/II/SCAN/AMS 7** pour répéter la lecture des titres programmés.

REMARQUE

- Pour effacer une suite programmée de titres, appuyez pendant la lecture du CD deux fois sur la touche **■ ST/MONO 8** ou commutez l'appareil en mode Veille avec la touche **⏻/SOURCE 15**.
- Pendant la lecture du CD ou en mode Pause, vous pouvez revenir sur des titres précédents ou suivants en appuyant une fois brièvement sur le sélecteur rotatif **-VOL+/ I◀◀TUNE▶▶I 5** puis en tournant une fois brièvement vers la gauche ou la droite.

Fonctions réveil

L'appareil dispose de deux fonctions réveil «AL 1» et «AL 2». Pour chacune de ces deux fonctions, vous pouvez programmer une alarme ou l'écoute, à une heure précise, de la station de radio écoutée en dernier ou d'un CD.

REMARQUE

- Si en mode Réglage aucun réglage n'est effectué pendant plus de 10 secondes, l'opération de réglage est interrompue et l'appareil quitte le menu Réglage.

Régler l'heure de réveil

- ◆ L'appareil doit se trouver en mode Veille. Appuyez le cas échéant sur la touche /SOURCE **15** plus de 2 secondes pour éteindre l'appareil.
- ◆ Appuyez sur la touche **ALARM 14** plus de 2 secondes, jusqu'à ce que la mention «AL 1» ou «AL 2» se mette à clignoter à l'écran **4**.
- ◆ Avec le sélecteur rotatif **-VOL+/ I◀◀TUNE▶▶I 5**, choisissez entre les fonctions d'alarme «AL 1» et «AL 2».
- ◆ Appuyez sur la touche **ALARM 14** pour confirmer votre choix. L'affichage des heures «0:» clignote.
- ◆ Tournez le sélecteur rotatif **-VOL+/ I◀◀TUNE▶▶I 5** vers la droite ou la gauche pour régler les heures. Appuyez ensuite sur la touche **ALARM 14** pour enregistrer le réglage. L'affichage des minutes «:00» clignote.
- ◆ Tournez le sélecteur rotatif **-VOL+/ I◀◀TUNE▶▶I 5** vers la droite ou la gauche pour régler les minutes. Appuyez ensuite sur la touche **ALARM 14** pour enregistrer le réglage. L'écran **4** affiche les symboles du mode Réveil et le symbole du mode Réveil actif clignote.
- ◆ Tournez le sélecteur rotatif **-VOL+/ I◀◀TUNE▶▶I 5** vers la gauche ou la droite pour sélectionner le mode Réveil souhaité :
 -  Réveil par l'alarme
 -  Réveil par le lecteur de CD
 -  Réveil par la radio
- ◆ Appuyez sur la touche **ALARM 14** pour enregistrer votre choix. Si vous avez sélectionné l'alarme , le réglage est maintenant terminé.
- ◆ Si vous avez choisi le réveil par la radio ou la lecture d'un CD, vous devez maintenant régler le volume (L15 - L25) avec le sélecteur rotatif **-VOL+/ I◀◀TUNE▶▶I 5**.
- ◆ Appuyez ensuite sur la touche **ALARM 14** pour enregistrer le réglage.

Allumer/éteindre l'alarme

Allumer l'alarme

- ◆ En mode Veille, appuyez plusieurs fois sur la touche **ALARM 14** jusqu'à ce que la fonction d'alarme souhaitée s'affiche à l'écran 4 :
 -  L'alarme 1 est activée
 -  L'alarme 2 est activée
 -   Les alarmes 1 et 2 deux sont activées
 - Si aucun symbole ne s'affiche, les alarmes 1 et 2 sont désactivées.

Interrompre l'alarme

- ◆ Vous pouvez interrompre l'alarme (alarme, radio ou CD) pendant 9 minutes en appuyant sur la touche **SNOOZE/DIMMER 2**. Pendant que la fonction SNOOZE est active, «SNOOZE» s'affiche à l'écran 4.

REMARQUE

- Si l'alarme n'est pas éteinte, elle cesse de retentir automatiquement au bout de 60 minutes.
- Si la lecture d'un CD a été activée comme mode de réveil et qu'aucun CD ne se trouve dans le compartiment à CD 1, le réveil a lieu au moyen de l'alarme.

Arrêter l'alarme

- ◆ Appuyez sur la touche /SOURCE 15 ou la touche **ALARM 14** pour arrêter l'alarme. La durée réglée de l'alarme reste mémorisée.

REMARQUE

- L'alarme ne retentira plus pendant 24 heures et se réactivera à l'heure de réveil réglée.

Éteindre complètement l'alarme

- ◆ Pour éteindre complètement l'alarme, appuyez en mode Veille plusieurs fois sur la touche **ALARM 14** jusqu'à ce que le symbole  ou  et «AL 1» ou «AL 2» disparaisse de l'écran 4.

Fonctions diverses

Éclairage de l'écran

- ◆ Vous pouvez régler la luminosité de l'affichage LED de l'écran **4** sur trois niveaux différents. Appuyez sur la touche **SNOOZE/DIMMER 2** pour augmenter ou réduire progressivement la luminosité de l'écran **4**.
 - L'éclairage reste sur le niveau actuellement choisi, sauf entre 23h00 et 05h00 du matin (mode Nuit).
 - Lors de l'allumage de l'appareil, ce dernier utilise toujours le niveau le plus lumineux.
 - Une fois éteint, l'appareil se règle automatiquement au bout de 10 secondes sur le niveau de luminosité le plus bas. À chaque appui sur une touche, l'écran **4** reste allumé pendant 10 secondes sur le niveau de luminosité le plus élevé.

REMARQUE

- En mode Veille l'écran **4** s'obscurcit automatiquement entre 23h00 et 05h00 du matin (mode Nuit). Au cours de cette période, un éclairage permanent en mode Veille n'est pas possible.

Fonction sommeil (SLEEP)

Cette fonction permet d'éteindre l'appareil automatiquement au bout de 15 à 90 minutes.

- ◆ Pendant l'écoute de la radio ou la lecture d'un CD, appuyez brièvement sur la touche **SLEEP/NAP 11**. L'écran **4** affiche «ZZZ» et «15» (minutes).
- ◆ Appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP/NAP 11** pour régler la durée du sommeil (SLEEP) (15, 30, 45, 60, 90, OFF).
La fonction SLEEP s'active env. 5 secondes plus tard si vous n'avez appuyé sur aucune autre touche. Une fois la fonction SLEEP activée, «ZZZ» s'affiche à l'écran **4**.
- ◆ Appuyez une fois sur la touche **SLEEP/NAP 11**, pour afficher - si la fonction SLEEP a été activée - le temps restant jusqu'à l'extinction de l'appareil.
- ◆ Pour désactiver la fonction SLEEP, appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP/NAP 11** jusqu'à ce que «OFF» s'affiche à l'écran **4**, ou éteignez l'appareil.

REMARQUE

- Si lors de la lecture d'un CD la durée de lecture du CD est inférieure au temps de sommeil (SLEEP) réglé, la lecture est stoppée à la fin du CD.

Minuteur (NAP)

Cette fonction vous permet de régler un minuteur (NAP) qui réveille avec une sonnerie d'alarme 1 à 120 minutes plus tard.

- ◆ En mode Veille, appuyez sur la touche **SLEEP/NAP 11**. L'écran **4** affiche «NAP» et «10» (minutes).
- ◆ Avec le sélecteur rotatif **-VOL+/ | ◀TUNE▶ | 5**, choisissez la durée, en minutes (entre 1 et 120), au bout de laquelle vous voulez que l'appareil vous réveille.
La fonction NAP s'active env. 5 secondes plus tard si vous n'avez effectué aucun autre réglage. Lorsque la fonction NAP a été activée, la mention «NAP» s'affiche à l'écran **4**.
- ◆ Lorsque la fonction NAP est activée, appuyez une fois sur la touche **SLEEP/NAP 11** pour afficher le temps restant jusqu'à la sonnerie d'alarme.
- ◆ Appuyez sur la touche **SLEEP/NAP 11** pour éteindre la sonnerie d'alarme.
- ◆ Pour désactiver la fonction NAP, appuyez sur la touche **SLEEP/NAP 11** et tournez le sélecteur rotatif **-VOL+/ | ◀TUNE▶ | 5** vers la gauche jusqu'à ce que la mention «NAP» disparaisse de l'écran **4**.

Raccorder des périphériques de lecture externes

Sur l'entrée AUX IN **9**, vous pouvez raccorder des appareils de lecture externes comme par ex. un lecteur MP3 ou un smartphone pour les utiliser comme source de lecture pour le radio-réveil lecteur de CD.

REMARQUE

- Éteignez le radio-réveil lecteur de CD et l'appareil externe avant de les raccorder. Respectez aussi le mode d'emploi de l'appareil que vous voulez raccorder au radio-réveil lecteur de CD.

Pour le raccordement d'appareils externes, il vous faut un câble audio (non livré d'origine) avec jack mâle de 3,5 mm Ø pour l'entrée AUX IN **9** du radio-réveil lecteur de CD. Le connecteur qui doit se trouver à l'autre extrémité du câble audio dépend de la sortie audio du périphérique externe.

- ◆ Raccordez les connecteurs du câble audio à la sortie audio du périphérique et à l'entrée AUX IN **9** du radio-réveil lecteur de CD.
- ◆ Appuyez sur la touche **⏻ / SOURCE 15** pour allumer le radio-réveil lecteur de CD.
- ◆ Appuyez brièvement sur la touche **⏻ / SOURCE 15** jusqu'à ce que «AUX» s'affiche à l'écran **4**.
- ◆ Démarrez la lecture sur le périphérique externe. La lecture n'est pilotée que via le périphérique externe. Vous pouvez aussi régler le volume et la tonalité sur le radio-réveil lecteur de CD.
- ◆ Avant de déconnecter ces deux appareils, éteignez-les.
- ◆ Débranchez le connecteur du câble audio de l'entrée AUX IN **9**.

Nettoyage

DANGER

Danger de mort par électrocution !

- Avant de commencer le nettoyage, débranchez le câble secteur **18** de la prise secteur.

ATTENTION

Endommagement de l'appareil !

- Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables.
- N'utilisez pas de produits nettoyants décapants, abrasifs ou contenant des solvants. Ils peuvent en effet endommager les surfaces de l'appareil.
- L'unité laser n'a besoin d'aucun nettoyage. Il est déconseillé d'utiliser des produits de nettoyage.

Nettoyer le boîtier

- ◆ Nettoyez les surfaces de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- ◆ En cas de salissures coriaces, utilisez un chiffon légèrement humide avec un produit de nettoyage doux.

Rangement en cas de non-utilisation

- ◆ Si l'appareil doit rester longtemps sans servir, débranchez-le de l'alimentation électrique. Retirez les piles et rangez-les dans un endroit propre, sec et non exposé directement au soleil.

Recyclage

Recyclage de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que l'appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter à des points de collecte désignés, des centres de recyclage ou des entreprises de gestion des déchets.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.



Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les possibilités de recyclage de votre appareil usagé



Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recycle.

Mise au rebut des piles



Ne pas jeter les piles usagées dans les ordures ménagères. Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE. Chaque consommateur est légalement obligé de remettre les piles à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif d'assurer l'élimination écologique des piles. Veuillez remettre les piles uniquement à l'état déchargé.

Dépannage

Ce chapitre vous fournit des remarques importantes sur la localisation et l'élimination des pannes. Respectez ces remarques pour éviter tous dangers et dégâts.

Causes des pannes et remèdes

Le tableau ci-dessous vous aidera à localiser les petits dysfonctionnements et à y remédier. Si vous ne réussissez pas à résoudre le problème à l'aide des mesures citées ci-dessous, veuillez vous adresser au service après-vente (voir le chapitre «Service après-vente»).

Panne	Cause possible	Dépannage
L'écran ④ n'affiche rien.	Le câble secteur ⑮ n'est pas branchée. La prise secteur n'est pas sous tension.	Insérez le câble secteur ⑮ dans la prise secteur. Vérifiez les fusibles domestiques.
Pas de son.	Le volume est réglé sur l'intensité minimale. L'appareil se trouve en mode Veille.	Tournez le sélecteur rotatif -VOL+/ ◀TUNE▶ ⑤ vers la droite pour hausser le volume. Appuyez sur la touche ⏻/SOURCE ⑮ pour allumer l'appareil.
Parasites lors de la réception radio.	La réception est trop faible.	Essayez d'améliorer la réception en déplaçant l'antenne filaire ⑳. Passez en réception mono avec la touche ■ST/MONO ⑧.
Pas de lecture du CD.	Il s'agit d'un CD-R ou CD-RW non compatible. Le CD est installé à l'envers dans le compartiment à CD ①.	Remplacez le CD par un autre CD (audio). Placez le CD avec la face imprimée vers le haut dans le compartiment à CD ①.
L'heure et la mémoire des stations ont été réinitialisées suite à une panne de courant.	Pas de piles dans le compartiment à piles ⑲, ou les piles sont usées. Polarité des piles inversée dans le compartiment à piles ⑲.	Vérifiez si les piles ont une tension suffisante et remplacez-les si nécessaire. Vérifiez si les piles ont été insérées à l'envers dans le compartiment à piles ⑲. Veuillez respecter le marquage de la polarité dans le compartiment à piles ⑲.

Annexe

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée	100 – 240 V ~ (courant alternatif), 50/60 Hz
Classe de protection	II / 
Piles assurant la sauvegarde des données	2 x 1,5 V du type AAA/Micro/LR3 (non incluses dans la livraison)
Puissance absorbée en service	10,5 W
Puissance absorbée en veille	max. 1 W
Puissance de sortie des haut-parleurs	env. 2 x 1,5 W RMS (pour un facteur de distorsion de 10 %)
Plage de fréquence radio (FM)	87,5 - 108 MHz
Emplacements mémoire des stations	20
Système de palpage CD	Classe de laser 1
Formats de médias lisibles	CD audio, CD-R, CD-RW
Prise casque	Prise jack de 3,5 mm Ø
Raccordement d'appareils externes (AUX IN)	Prise jack de 3,5 mm Ø
Port USB (pour recharger des appareils externes)	USB type A, 5V  (courant continu), max. 1,0 A
Température de service	de +15 °C à +35 °C
Température de stockage	de +0 °C à +40 °C
Humidité (sans condensation)	≤ 75 %
Dimensions (l x h x p)	env. 15,0 x 12,5 x 19,3 cm
Poids	env. 1 100 g

Remarques concernant la déclaration de conformité UE



Concernant la conformité aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes, cet appareil est conforme à la directive RE 2014/53/EU, à la directive relative à l'écodesign 2009/125/EC ainsi qu'à la directive RoHS 2011/65/EU.

Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité UE complète depuis www.kompernass.com/support/306411_DOC.pdf.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L211-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 à L211-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L211-16 du Code de la consommation

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L211-5 du Code de la consommation

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

- 1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L211-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 306411

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	33
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	33
Hinweise zu Warenzeichen	33
Bestimmungsgemäße Verwendung	33
Verwendete Warnhinweise und Warnsymbole	34
Sicherheit	35
Gefahr durch elektrischen Strom	35
Batteriehinweise	35
Grundlegende Sicherheitshinweise	36
Teile und Bedienelemente	38
Anzeigen im Display	39
Inbetriebnahme	40
Lieferumfang und Transportinspektion	40
Verpackung entsorgen	40
Anforderungen an den Aufstellort	41
Aufstellen des Gerätes	41
Stromversorgung herstellen	41
Batterien einlegen	42
Bedienung und Betrieb	42
Gerät ein-/ausschalten	42
Uhr stellen	43
Betriebsart wählen	43
Lautstärke/Basswiedergabe	44
Externe Geräte laden	44
Kopfhörer anschließen	44
Radio	45
Automatische Sendersuche (AMS)	45
Sender automatisch speichern	45
Sender manuell einrichten	45
Sender manuell speichern	46
Gespeicherten Sender aufrufen	46
Sender in Monoqualität empfangen	46

CDs abspielen	47
CDs einlegen	47
Standardfunktionen	48
Wiederholfunktionen (REPEAT)	48
Zufallswiedergabe (RANDOM)	48
Titelfolge programmieren	49
Weckfunktionen	50
Weckzeit einstellen	50
Alarm ein-/ausschalten	51
Sonstige Funktionen	51
Display-Beleuchtung	51
Einschlaf-Funktion (SLEEP)	52
Kurzzeitwecker (NAP)	52
Externe Wiedergabegeräte anschließen	53
Reinigung	53
Gehäuse reinigen	54
Lagerung bei Nichtbenutzung	54
Entsorgung	54
Gerät entsorgen	54
Batterien entsorgen	54
Fehlerbehebung	55
Fehlerursachen und -behebung	55
Anhang	56
Technische Daten	56
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	56
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	57
Service	58
Importeur	58

Einleitung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc..

Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik und ist nur zum Empfang von Hörfunksendungen, für das Abspielen von CDs, als Wecker und für die Wiedergabe von Musik von externen Geräten bestimmt. Über die integrierte Ladefunktion können externe Geräte geladen werden. Das Gerät ist zur freien Aufstellung bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Warnsymbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Auf dem Gerät werden folgende Warnsymbole verwendet:

Symbol	Bedeutung
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Vorsicht vor elektrischem Schlag! Gefährliche elektrische Spannung – Lebensgefahr!
	Laser! Setzen Sie sich nicht dem Laserstrahl aus.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Gefahr durch elektrischen Strom

GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt sind.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel immer am Netzstecker aus der Steckdose, niemals am Kabel.
- ▶ Fassen Sie den Netzstecker oder das Gerät niemals mit nassen Händen an.
- ▶ Lassen Sie das Gerät ggf. erst akklimatisieren, wenn Sie es von einer kalten in eine warme Umgebung bringen. Dies kann bis zu zwei Stunden dauern.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlag- und Brandgefahr.
- ▶ Führen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Gerätes ein.
- ▶ Das Gerät nimmt im Standby-Betrieb Strom auf. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher muss das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit in Notsituationen der Netzstecker sofort abgezogen werden kann.

Batteriehinweise

GEFAHR

Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit Batterien!

- ▶ Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ▶ Batterien nicht ins Feuer werfen. Batterien keinen hohen Temperaturen aussetzen.
- ▶ Explosionsgefahr! Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden.
- ▶ Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen.
- ▶ Unterschiedliche Batterietypen dürfen nicht gemischt eingesetzt werden.

GEFAHR

- ▶ Leere Batterien sollten wegen des erhöhten Auslafrisikos entnommen werden. Auch bei Nichtgebrauch des Gerätes sollten die Batterien aus dem Gerät entnommen werden.
- ▶ Batteriesäure, die aus einer Batterie austritt, kann zu Hautreizungen führen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt ist, gründlich mit viel Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Wie Sie die Batterien in das Gerät einsetzen und wieder herausnehmen erfahren Sie im Kapitel „Batterien einlegen“.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.
Es besteht Erstickungsgefahr!
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- Schützen Sie das Anschlusskabel vor heißen Oberflächen und scharfen Kanten. Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel nicht straff gespannt oder geknickt wird. Lassen Sie das Anschlusskabel nicht über Ecken hängen (Stolperdrahteffekt).
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Achten Sie auf eine ausreichende Luftzirkulation, um einen Hitzestau zu vermeiden. Decken Sie das Gerät niemals ab. Es besteht Brandgefahr!
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.
- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit von dem Gerät fern.
- Das Gerät ist nur für die Verwendung in trockenen Innenräumen vorgesehen.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.
- Schützen Sie das Gerät vor Spritz- und Tropfwasser. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser, stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser auf und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Wenn Sie am Gerät Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose und entnehmen Sie die Batterien.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Verwenden Sie keine defekten oder beschädigten Medien für den CD-Betrieb des Gerätes.
- Schauen Sie bei CD-Betrieb des Gerätes nicht in den Laserstrahl bzw. in die Öffnung aus der er austritt.
- Richten Sie den Laserstrahl niemals auf reflektierende Flächen, Personen oder Tiere. Bereits ein kurzer Sichtkontakt mit dem Laserstrahl kann zu Schäden an den Augen führen.
- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die verhindert, dass der Benutzer beim Öffnen des CD-Fachs mit dem Laserstrahl in Kontakt kommt. Beschädigen oder manipulieren Sie diese Sicherheitsvorrichtung nicht.
- Die technischen Gegebenheiten des Gerätes ermöglichen einen einstellbaren Frequenzbereich von 87,5–108 MHz. In verschiedenen Ländern können abweichende nationale Regelungen zu den zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereichen bestehen. Beachten Sie, dass Sie die außerhalb des zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereiches empfangenen Informationen nicht verwerten, an Dritte weiterleiten oder zweckentfremdet missbräuchlich verwenden dürfen.

Teile und Bedienelemente

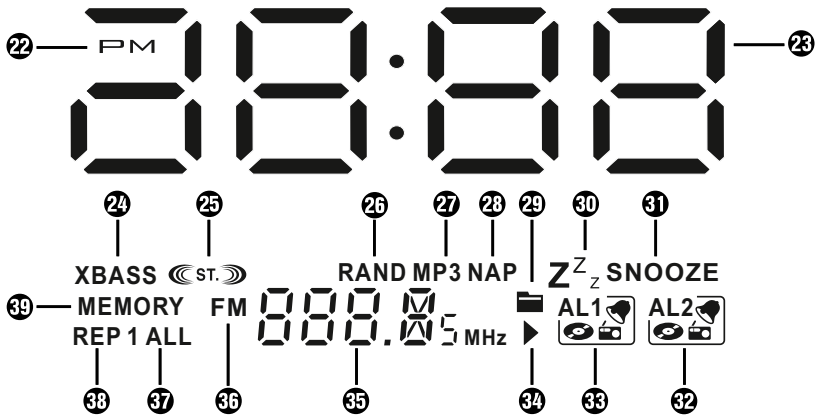
Ober- und Vorderseite

- 1** CD-Fach
- 2** **SNOOZE/DIMMER** Schlummertaste: Alarm für 9 Minuten unterbrechen, Helligkeit des Displays einstellen
- 3** Ausbuchtung zum Öffnen des CD-Fachdeckels
- 4** **Display** Anzeige von Informationen, z. B. Frequenz, Uhrzeit, Alarmzeit etc.
- 5** **◀◀ VOL TUNE ▶▶** Lautstärke einstellen
CD: kurz drücken - dann drehen für Titelwahl
Radio: kurz drücken - dann drehen für Frequenzwahl
Uhr/Weckzeit stellen: Stunden und Minuten einstellen
CD: Wiederhol-/Zufallsfunktionen ein-/ausschalten
- 6** **REPEAT/RANDOM**
- 7** **▶/II SCAN/AMS** Wiedergabe starten/anhalten
Radio: automatische Sendersuche
- 8** **■ ST/MONO** Wiedergabe beenden
Radio: wechseln zwischen Stereo/Mono
- 9** **AUX IN** Anschluss für ein externes Gerät, z. B. MP3-Player (3,5 mm Ø Klinkenbuchse)
- 10** **XBASS** Basswiedergabe verstärkt/normal
- 11** **SLEEP/NAP** Einschlaf-Funktion einstellen
Kurzzeitwecker (NAP) einstellen
- 12** **USB 5V === 1A** USB-Anschluss: zum Laden von externen Geräten
- 13**  Kopfhöreranschluss (3,5 mm Ø Klinkenbuchse)
- 14** **ALARM** Alarmzeiten einstellen, Alarm ein- und ausschalten
- 15** **🔊/SOURCE** Gerät aus Standby-Modus einschalten: kurz drücken
in Standby-Modus schalten: länger als 2 Sekunden drücken
im Betrieb: kurz drücken, um die Betriebsart zu wechseln
- 16** **CLOCK/MEMORY** Uhr: im Standby-Modus Uhrzeit einstellen
Radio: kurz drücken, um nächsten gespeicherten Programmplatz aufzurufen / lang drücken, um aktuellen Sender auf dem aktuellen Programmplatz zu speichern
CD: Titelfolge programmieren

Rückseite

- 17** Lautsprecher links
- 18** **AC 100–240 V ~ 50/60 Hz** Netzkabel mit Stecker
- 19** **OPEN** Batteriefach für Stützbatterien
- 20** **FM ANT.** Wurfantenne für UKW-Empfang
- 21** Lautsprecher rechts

Anzeigen im Display



- 22** *PM* 12-Stunden-Anzeige ist aktiviert (PM wird nur bei aktivierter 12-Stunden-Anzeige zwischen 12 und 00 Uhr angezeigt), umstellbar auf 24-Stunden-Anzeige
- 23** Anzeige der Uhrzeit
- 24** *XBASS* Basswiedergabe wird verstärkt
- 25** *((ST.))* Ein Radiosender wird in Stereoton empfangen.
- 26** *RAND* Titel der CD werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.
- 27** *MP3* Eine MP3-Datei wird abgespielt.
- 28** *NAP* Kurzzeitwecker aktiv
- 29** Ordner bei einer MP3-CD
- 30** *ZZZ* Einschlaf-Funktion (SLEEP) ist aktiviert
- 31** *SNOOZE* Schlummerfunktion (NAP) ist aktiviert
- 32** *AL 2* Alarm 2 aktiv
- 33** *AL 1* Alarm 1 aktiv
-  Wecken mit CD-Player
-  Wecken mit Alarmton
-  Wecken mit Radio
- 34** bei CD: Wiedergabe läuft
- 35** Anzeige von Frequenz in MHz / Funktion / Timerzeit / Speicherplatz / Lautstärke
- 36** *FM* UKW-Sender wird empfangen
- 37** *REPEAT ALL* ganze CD wiederholen ist aktiviert
- 38** *REPEAT 1* Titel wiederholen ist aktiviert
- 39** *MEMORY* blinkt während der Programmierung einer Titelfolge oder Speichern von Sendern / leuchtet, wenn ein Programm oder ein programmierter Sender aktiv ist

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

GEFAHR

► Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr.**

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- CD-Uhrenradio SCUR 3 A1
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).

Verpackung entsorgen

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe

20–22: Papier und Pappe

80–98: Verbundstoffe

HINWEIS

- Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, flache und waagerechte Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass vorhandene Lüftungsöffnungen und die Lautsprecher links **17** und rechts **21** nicht verdeckt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material.
- Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, so dass der Netzstecker **18** notfalls leicht abgezogen werden kann.

Aufstellen des Gerätes

- ◆ Suchen Sie einen geeigneten Aufstellort für das Gerät aus (s. auch Kapitel „Anforderungen an den Aufstellort“).
- ◆ Entfernen Sie alle Verpackungsteile vollständig.
- ◆ Heben Sie den Deckel des CD-Fachs **1** an und entfernen Sie die Transportsicherung aus dem CD-Fach **1**.
- ◆ Entfernen Sie die Schutzfolie des Displays **4**.
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- ◆ Setzen Sie das Gerät keiner extremen Hitze oder Feuchtigkeit aus.
- ◆ Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Gerätes von allen Seiten.
- ◆ Wickeln Sie die Wurfantenne **20** ab.

Stromversorgung herstellen

ACHTUNG

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten des Gerätes (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild an der Geräte-rückseite mit denen Ihres Stromnetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker **18** des Gerätes in eine Netzsteckdose.

Batterien einlegen

Durch Einlegen von 2 x 1,5 V Batterien (Typ AAA/Micro/LR3) vermeiden Sie, dass bei einem möglichen Stromausfall die programmierte Uhrzeit, gespeicherte Radiosender und Alarmzeiten verloren gehen. Die Batterien sorgen dafür, dass die interne Uhr auch während des Stromausfalls weiterläuft.

HINWEIS

- ▶ Das Gerät kann auch ohne Batterien betrieben werden. Nach einem Stromausfall müssen dann allerdings die Uhrzeit, die Alarmzeiten sowie die Radiosender neu eingestellt und gespeichert werden.
- ▶ Bei einem Stromausfall wird das Display **4** auch bei eingelegten Batterien ausgeschaltet. Der Radio-/CD-Betrieb und die Alarm-Funktionen sind erst wieder verfügbar, wenn die Stromversorgung über das Netzkabel **18** wiederhergestellt ist.
- ◆ Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs **19** auf der Geräterückseite.
- ◆ Legen Sie 2 x 1,5 V Batterien vom Typ AAA/Micro/LR3 (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach **19** ein. Beachten Sie dabei die Kennzeichnung der Polarität im Batteriefach **19**.
- ◆ Schließen Sie das Batteriefach **19**, indem Sie den Deckel aufsetzen und einrasten lassen.

Bedienung und Betrieb

Gerät ein-/ausschalten

Sobald die Stromversorgung über das Netzkabel **18** hergestellt ist, befindet sich das Gerät im Standby-Modus und im Display **4** wird „0:00“ angezeigt.

- ◆ Drücken Sie die **⏻**/SOURCE-Taste **15**, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät startet nach dem ersten Einschalten im CD-Modus.
- ◆ Drücken Sie die **⏻**/SOURCE-Taste **15** länger als 2 Sekunden, um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu schalten.

HINWEIS

- ▶ Nach dem Ausschalten bleibt das Gerät im Standby-Modus.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker **18**, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, da das Gerät auch im Standby-Modus noch einen geringen Stromverbrauch hat.
- ▶ Wenn Sie das Gerät komplett vom Stromnetz trennen und sich im Batteriefach **19** keine Batterien befinden, müssen später die Uhrzeit und die Alarmzeiten neu eingestellt und die Radiosender neu gespeichert werden.

Uhr stellen

- ◆ Drücken Sie gegebenenfalls die **⏻**/**SOURCE**-Taste **15**, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten. Die Uhrzeit kann nur eingestellt werden, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
- ◆ Drücken Sie die **CLOCK/MEMORY**-Taste **16**, bis die Anzeige „24H“ (24-Stunden-Anzeige) im Display **4** blinkt.
- ◆ Drehen Sie den **-VOL+/ | ◀◀TUNE ▶▶**-Drehregler **5**, um die 24-Stunden-Anzeige oder die 12-Stunden-Anzeige auszuwählen (bei der 12-Stunden-Anzeige wird zwischen 12 und 00 Uhr vor der Uhrzeit „pm“ angezeigt).
- ◆ Drücken Sie die **CLOCK/MEMORY**-Taste **16**. Im Display **4** blinkt die Stundenanzeige.
- ◆ Drehen Sie den **-VOL+/ | ◀◀TUNE ▶▶**-Drehregler **5**, um die Stunden einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **CLOCK/MEMORY**-Taste **16**. Im Display **4** blinkt die Minutenanzeige.
- ◆ Drehen Sie den **-VOL+/ | ◀◀TUNE ▶▶**-Drehregler **5**, um die Minuten einzustellen.
- ◆ Drücken Sie einmal die **CLOCK/MEMORY**-Taste **16**, um die eingestellte Uhrzeit zu speichern.

HINWEIS

- ▶ Wenn im Einstellmodus für mehr als 10 Sekunden keine Einstellung erfolgt, wird das Einstellmenü verlassen. Bis dahin erfolgte Einstellungen werden gespeichert und das Display **4** zeigt die eingestellte Uhrzeit an.

Betriebsart wählen

- ◆ Drücken Sie im eingeschalteten Zustand kurz die **⏻**/**SOURCE**-Taste **15**, bis die gewünschte Betriebsart im Display **4** angezeigt wird:
 - „Cd“ für die CD-Wiedergabe
 - „FM“ und die Frequenzanzeige für die Radio-Wiedergabe
 - „AUX“ für die Wiedergabe eines externen Gerätes am AUX IN-Eingang **9**

Lautstärke/Basswiedergabe

- ◆ Drehen Sie den **-VOL+/ |◀◀TUNE▶▶|**-Drehregler **5** nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen oder nach links, um die Lautstärke zu verringern. Im Display **4** wird die eingestellte Lautstärke mit einem Wert zwischen „L00“ (Ton aus) und „L25“ (maximale Lautstärke) angezeigt.
- ◆ Drücken Sie die **XBASS**-Taste **10**, um die Basswiedergabe zu verstärken. Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird im Display **4** „XBASS“ angezeigt.

HINWEIS

- ▶ Im AUX-Modus können Sie die Lautstärke auch am externen Gerät einstellen, wenn dieses über den AUX IN-Eingang **9** mit dem CD-Uhrenradio verbunden ist.
- ▶ Reduzieren Sie die Lautstärke am externen Gerät, falls die Wiedergabe verzerrt klingen sollte.

Externe Geräte laden

Das CD-Uhrenradio verfügt über eine Ladefunktion, mit der Sie die Akkus von Geräten aufladen können, die üblicherweise an einem USB-Anschluss aufgeladen werden. Der maximale Ladestrom beträgt 1,0 A.

HINWEIS

- ▶ Über den USB-Anschluss **12** ist ausschließlich das Aufladen externer Geräte möglich.
 - ▶ Das CD-Uhrenradio muss zum Aufladen externer Geräte an das Stromnetz angeschlossen sein.
 - ▶ Ein passendes USB-Ladekabel (nicht im Lieferumfang enthalten) erhalten Sie im Fachhandel.
- ◆ Stecken Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels in den USB-Anschluss **12** des CD-Uhrenradios.
 - ◆ Stecken Sie den anderen Stecker des USB-Ladekabels in den USB-Anschluss des externen Gerätes.
 - ◆ Nach wenigen Sekunden beginnt das Laden des externen Gerätes. Dabei kann das CD-Uhrenradio entweder eingeschaltet sein oder sich im Standby-Modus befinden.
 - ◆ Ziehen Sie nach dem Laden des externen Gerätes das USB-Ladekabel aus dem USB-Anschluss **12**, um die Geräte voneinander zu trennen.

Kopfhörer anschließen

- ◆ Drehen Sie den **-VOL+/ |◀◀TUNE▶▶|**-Drehregler **5** nach links auf die niedrigste Lautstärke.
- ◆ Stecken Sie den Klinkenstecker des Kopfhörers in den Kopfhörer-Anschluss **13** auf der Vorderseite des Gerätes. Die Tonausgabe erfolgt nun ausschließlich über den angeschlossenen Kopfhörer.
- ◆ Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit dem **-VOL+/ |◀◀TUNE▶▶|**-Drehregler **5** ein.

Radio

Automatische Sendersuche (AMS)

HINWEIS

- ▶ Das Gerät muss eingeschaltet sein. Drücken Sie gegebenenfalls die **⏻/SOURCE-Taste 15**, um das Gerät einzuschalten.
- ▶ Die Wurfantenne **20** muss abgewickelt sein.
- ◆ Drücken Sie kurz die **⏻/SOURCE-Taste 15** bis „FM“ und die Frequenzanzeige im Display **4** angezeigt werden.
- ◆ Drücken Sie kurz die **▶/II/SCAN/AMS-Taste 7**, um einen automatischen Sendersuchlauf zu starten. Der Sendersuchlauf ist in unterschiedlichen Richtungen möglich. Dies ist von der zuletzt verwendeten manuellen Suchrichtung abhängig. Der Sendersuchlauf stoppt bei dem nächsten Sender mit ausreichend starkem Signal.

Sender automatisch speichern

Die automatische Sendersuche mit Senderspeicherung durchsucht einmal das gesamte Frequenzband und speichert automatisch die ersten 20 Sender mit ausreichend starkem Signal auf die Programmplätze 1 bis 20.

- ◆ Drücken Sie die **▶/II/SCAN/AMS-Taste 7** länger als 2 Sekunden, um die automatische Sendersuche mit Senderspeicherung zu starten. Die ersten 20 gefundenen Sender werden automatisch mit aufsteigender Frequenz auf den Programmplätzen 1 bis 20 gespeichert. Nach Beenden des Suchlaufs wird der Sender auf dem ersten Programmplatz automatisch wiedergegeben.

HINWEIS

- ▶ Durch einen automatischen Suchlauf mit Senderspeicherung werden bereits gespeicherte Programmplätze überschrieben.

Sender manuell einrichten

- ◆ Drücken Sie einmal den **-VOL+/I◀◀TUNE▶▶I-Drehregler 5** und drehen Sie ihn anschließend nach links oder rechts, um die Frequenz in Schritten von 0,05 MHz zu ändern. Die aktuelle Frequenz wird im Display **4** angezeigt.
- ◆ Drücken Sie den **-VOL+/I◀◀TUNE▶▶I-Drehregler 5** erneut oder warten Sie mindestens 10 Sekunden, um mit dem **-VOL+/I◀◀TUNE▶▶I-Drehregler 5** wieder die Lautstärke einzustellen.

Sender manuell speichern

- ◆ Stellen Sie mit dem **-VOL+ / |◀◀TUNE▶▶|**-Drehregler **5** den gewünschten Sender ein.
- ◆ Drücken Sie die **CLOCK/MEMORY**-Taste **16** bis im Display **4** die Anzeige „MEMORY“ blinkt und ein Programmplatz (z. B. P01) angezeigt wird.
- ◆ Drehen Sie den **-VOL+ / |◀◀TUNE▶▶|**-Drehregler **5** nach links oder rechts, um den gewünschten Programmplatz zu wählen (P01 bis P20).
- ◆ Drücken Sie die **CLOCK/MEMORY**-Taste **16** erneut, um den Sender auf dem gewünschten Programmplatz zu speichern.
- ◆ Wiederholen Sie diese Schritte, um bis zu 20 Sender zu speichern. Der- selbe Sender kann auch mehrfach auf verschiedenen Programmplätzen gespeichert werden.

Gespeicherten Sender aufrufen

- ◆ Um einen bereits gespeicherten Sender aufzurufen, drücken Sie während der Radio-Wiedergabe einmal die **CLOCK/MEMORY**-Taste **16** und drehen Sie dann den **-VOL+ / |◀◀TUNE▶▶|**-Drehregler **5** nach links oder rechts, um einen Sender auszuwählen.
- ◆ Alternativ drücken Sie während der Radio-Wiedergabe mehrmals die **CLOCK/MEMORY**-Taste **16** bis der gewünschte Sender angezeigt wird.

Sender in Monoqualität empfangen

Bei Sendern mit schwacher oder schwankender Signalstärke kann mit der Umstel- lung von Stereo- auf Monowiedergabe die Wiedergabequalität verbessert werden.

- ◆ Schalten Sie mit der **■ ST/MONO**-Taste **8** zwischen Mono- und Stereo- wiedergabe um. Wenn die Stereowiedergabe eingeschaltet ist, erscheint beim Empfang eines Stereosenders die Anzeige „((ST.))“ im Display **4**.

HINWEIS

- ▶ Um die UKW-Empfangsqualität zu verbessern, können Sie auch verschiedene Positionen der Wurfantenne **20** und des Gerätes ausprobieren.

CDs abspielen

CDs einlegen

HINWEIS

- ▶ Das Abspielen von gebrannten CD-R und CD-RW kann nicht garantiert werden. Falls das Gerät gebrannte CD-R oder CD-RW nicht abspielt, ist dies kein Gerätefehler.
- ◆ Drücken Sie gegebenenfalls die /SOURCE-Taste **15**, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät startet beim ersten Einschalten automatisch im CD-Modus.
- ◆ Falls das Gerät bereits eingeschaltet ist und sich noch nicht im CD-Modus befindet, drücken Sie kurz die /SOURCE-Taste **15** bis im Display **4** die Anzeige „Cd“ erscheint.
- ◆ Öffnen Sie das CD-Fach **1**, indem Sie den Deckel vorsichtig mit den Fingern anheben. Dafür finden Sie vorne rechts am CD-Fach **1** eine kleine Ausbuchtung **3**. Im Display **4** erscheint die Anzeige „OPEN“, sobald der Deckel des CD-Fachs **1** geöffnet ist.
- ◆ Legen Sie die CD mit der bedruckten Seite nach oben ein und lassen Sie diese mit leichtem Druck auf der Achse einrasten.
- ◆ Schließen Sie das CD-Fach **1**, indem Sie den Deckel leicht nach unten drücken. Im Display **4** wird zuerst „—“ angezeigt und kurz darauf startet automatisch die CD-Wiedergabe mit dem ersten Titel der CD.

HINWEIS

- ▶ Erscheint nach dem Einlegen einer CD im Display **4** die Anzeige „NO“ oder „Err“, ist möglicherweise keine Audio-CD, sondern eine Daten-CD eingelegt. Die Anzeige „NO“ erscheint auch im Display **4**, wenn sich keine CD im CD-Fach befindet oder die CD verkehrt herum eingelegt ist.

Standardfunktionen

Funktion	im CD-Modus
Start	►/II/SCAN/AMS-Taste 7 drücken
Pause	►/II/SCAN/AMS-Taste 7 während der Wiedergabe drücken (der gespielte Titel wird blinkend im Display 4 angezeigt)
Stop	■ ST/MONO-Taste 8 während der Wiedergabe drücken
Nächster Titel	Erst den -VOL+/ I◀◀TUNE▶▶I-Drehregler 5 drücken, dann nach rechts drehen bis der gewünschte Titel wiedergegeben wird.
Vorheriger Titel	Erst den -VOL+/ I◀◀TUNE▶▶I-Drehregler 5 drücken, dann nach links drehen bis der gewünschte Titel wiedergegeben wird.

Wiederholfunktionen (REPEAT)

Mit der Repeat-Funktion können Sie einen Titel oder die komplette CD bzw. eine programmierte Titelfolge beliebig oft wiederholen.

Aktuellen Titel wiederholen

- ◆ Drücken Sie während der CD-Wiedergabe einmal die **REPEAT/RANDOM**-Taste **6**. Im Display **4** erscheint die Anzeige „REP1“ und der aktuelle Titel wird wiederholt.

Komplette CD wiederholen

- ◆ Drücken Sie während der CD-Wiedergabe zweimal die **REPEAT/RANDOM**-Taste **6**. Im Display **4** erscheint die Anzeige „REP ALL“ und die komplette CD bzw. die programmierte Titelfolge wird wiederholt.

Wiederholen (REPEAT) ausschalten

- ◆ Drücken Sie während der CD-Wiedergabe die **REPEAT/RANDOM**-Taste **6** so oft, bis weder „REP1“/„REP ALL“ noch „RAND“ im Display **4** angezeigt werden.

Zufallswiedergabe (RANDOM)

Bei der Zufallswiedergabe werden die Titel einer CD in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

- ◆ Drücken Sie während der CD-Wiedergabe dreimal die **REPEAT/RANDOM**-Taste **6**. Im Display **4** wird „RAND“ angezeigt und die Zufallswiedergabe ist aktiviert.
- ◆ Drücken Sie die **REPEAT/RANDOM**-Taste **6** erneut, um die Zufallswiedergabe zu beenden. Im Display **4** wird „RAND“ nicht mehr angezeigt und die Titel werden wieder in der normalen Reihenfolge abgespielt.

Titelfolge programmieren

Sie können eine Folge von bis zu 20 Titeln bei gestoppter CD programmieren. Sobald 20 Titel programmiert sind, wird im Display ④ „FU“ angezeigt.

- ◆ Drücken Sie die **CLOCK/MEMORY**-Taste ⑫. Im Display ④ blinkt die Anzeige „MEMORY“. Der erste Programmplatz „P01“ blinkt kurz auf, gefolgt von der Anzeige „00“.
- ◆ Drehen Sie den **-VOL+/I◀◀TUNE▶▶I** ⑤ nach links oder rechts, um den gewünschten Titel zu wählen.
- ◆ Drücken Sie die **CLOCK/MEMORY**-Taste ⑫, um den gewählten Titel auf den ersten Programmplatz „P01“ zu speichern. Der nächste Programmplatz „P02“ blinkt kurz im Display ④ auf, gefolgt vom zuletzt gewählten Titel.
- ◆ Drehen Sie den **-VOL+/I◀◀TUNE▶▶I** ⑤ nach links oder rechts, um den nächsten gewünschten Titel zu wählen. Zum Speichern drücken Sie wieder die **CLOCK/MEMORY**-Taste ⑫. Wiederholen Sie diesen Vorgang bis Sie alle gewünschten Titel programmiert haben. Derselbe Titel kann auch mehrfach auf verschiedenen Programmplätzen gespeichert werden.
- ◆ Drücken Sie die **▶/II/SCAN/AMS**-Taste ⑦, solange die Anzeige „MEMORY“ noch im Display ④ blinkt, um die Wiedergabe der programmierten Titelfolge zu starten.
- ◆ Wenn die programmierte Titelfolge komplett abgespielt wurde, stoppt die CD-Wiedergabe und „MEMORY“ wird noch im Display ④ angezeigt. Drücken Sie die **▶/II/SCAN/AMS**-Taste ⑦ erneut, um die Wiedergabe der programmierten Titel zu wiederholen.

HINWEIS

- ▶ Um eine programmierte Titelfolge wieder zu löschen, drücken Sie während der CD-Wiedergabe zweimal die **■ST/MONO**-Taste ⑧ oder schalten Sie mit der **⏻/SOURCE**-Taste ⑮ das Gerät in den Standby-Modus.
- ▶ Während der CD-Wiedergabe oder in Pause können Sie zu anderen programmierten Titeln vor- oder zurückspringen, indem Sie den **-VOL+/I◀◀TUNE▶▶I**-Drehregler ⑤ einmal kurz drücken und dann nach links oder rechts drehen.

Weckfunktionen

Das Gerät verfügt über zwei Alarmfunktionen „AL 1“ und „AL 2“. Für beide Funktionen können Sie jeweils einen Alarmton oder die Wiedergabe des zuletzt gehörten Radiosenders oder einer CD zu einer bestimmten Uhrzeit programmieren.

HINWEIS

- Wenn im Einstellmodus für mehr als 10 Sekunden keine Einstellung erfolgt, wird der Einstellvorgang abgebrochen und das Einstellmenü verlassen.

Weckzeit einstellen

- ◆ Das Gerät muss sich im Standby-Modus befinden. Drücken Sie gegebenenfalls die /SOURCE-Taste **15** länger als 2 Sekunden, um das Gerät auszuschalten.
- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **14** länger als 2 Sekunden, bis die Anzeige „AL 1“ oder „AL 2“ im Display **4** blinkt.
- ◆ Wählen Sie mit dem -VOL+/ |◀◀TUNE▶▶I-Drehregler **5** zwischen den Alarmfunktionen „AL 1“ und „AL 2“.
- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **14**, um die Auswahl zu bestätigen. Die Stundenanzeige „0:“ blinkt.
- ◆ Drehen Sie den -VOL+/ |◀◀TUNE▶▶I-Drehregler **5** nach links oder rechts, um die Stunden einzustellen. Drücken Sie dann die **ALARM**-Taste **14**, um die Einstellung zu speichern. Die Minutenanzeige „:00“ blinkt.
- ◆ Drehen Sie den -VOL+/ |◀◀TUNE▶▶I-Drehregler **5** nach links oder rechts, um die Minuten einzustellen. Drücken Sie dann die **ALARM**-Taste **14**, um die Einstellung zu speichern. Im Display **4** werden die Symbole für den Weckmodus angezeigt und das Symbol für den aktiven Weckmodus blinkt.
- ◆ Drehen Sie den -VOL+/ |◀◀TUNE▶▶I-Drehregler **5** nach links oder rechts, um den gewünschten Weckmodus auszuwählen:
 -  Wecken mit Alarmton
 -  Wecken mit CD-Player
 -  Wecken mit Radio
- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **14**, um die Auswahl zu speichern. Wenn Sie den Alarmton  gewählt haben, ist die Einstellung nun beendet.
- ◆ Wenn Sie zum Wecken die Radio- oder CD-Wiedergabe gewählt haben, müssen Sie nun noch mit dem -VOL+/ |◀◀TUNE▶▶I-Drehregler **5** die Lautstärke (L15 - L25) einstellen.
- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **14**, um die Einstellung zu speichern.

Alarm ein-/ausschalten

Alarm einschalten

- ◆ Drücken Sie im Standby-Modus mehrmals die **ALARM**-Taste **14** bis die gewünschte Alarmpunktion im Display **4** angezeigt wird:
 -  Alarm 1 ist aktiviert
 -  Alarm 2 ist aktiviert
 -   Alarm 1 und 2 sind aktiviert
 - Wird kein Symbol angezeigt, sind Alarm 1 und 2 deaktiviert.

Alarm unterbrechen

- ◆ Sie können den Alarm (Alarmon, Radio oder CD) für 9 Minuten unterbrechen, indem Sie die **SNOOZE/DIMMER**-Taste **2** drücken. Während die SNOOZE-Funktion aktiv ist, erscheint im Display **4** die Anzeige „SNOOZE“.

HINWEIS

- ▶ Wenn der Alarm nicht ausgeschaltet wird, endet er automatisch nach 60 Minuten.
- ▶ Wenn als Weckmodus die CD-Wiedergabe aktiviert ist und sich keine CD im CD-Fach **1** befindet, wird stattdessen mit dem Alarmon geweckt.

Alarm beenden

- ◆ Drücken Sie die **⏻/SOURCE**-Taste **15** oder die **ALARM**-Taste **14**, um den Alarm auszuschalten. Die eingestellte Alarmzeit bleibt dabei erhalten.

HINWEIS

- ▶ Der Alarm ist für 24 Stunden beendet und wird wieder zur eingestellten Weckzeit aktiviert.

Alarm ganz ausschalten

- ◆ Um den Alarm ganz auszuschalten, drücken Sie im Standby-Modus mehrmals die **ALARM**-Taste **14** bis das Symbol  oder  bzw. „AL 1“ oder „AL 2“ nicht mehr im Display **4** angezeigt wird.

Sonstige Funktionen

Display-Beleuchtung

- ◆ Die Helligkeit der LED-Anzeige im Display **4** können Sie in drei Stufen einstellen. Drücken Sie die **SNOOZE/DIMMER**-Taste **2**, um die Helligkeit des Displays **4** stufenweise zu erhöhen oder zu verringern.
 - Die Beleuchtung bleibt auf der aktuell gewählten Stufe mit Ausnahme der Zeitspanne zwischen 23:00 und 5:00 Uhr (Nachtmodus).
 - Beim Einschalten des Gerätes wird immer die hellste Stufe verwendet.
 - Nach dem Ausschalten des Gerätes wird nach 10 Sekunden automatisch die geringste Helligkeitsstufe eingestellt. Bei jedem Tastendruck leuchtet das Display **4** für 10 Sekunden auf der hellsten Stufe.

HINWEIS

- Im Standby-Modus wird das Display ④ automatisch in der Zeit zwischen 23:00 und 5:00 Uhr abgedunkelt (Nachtmodus). In dieser Zeit ist eine dauerhafte Beleuchtung im Standby-Modus nicht möglich.

Einschlaf-Funktion (SLEEP)

Mit dieser Funktion können Sie das Gerät automatisch nach 15 - 90 Minuten ausschalten.

- ◆ Drücken Sie während der Radio- oder CD-Wiedergabe kurz die **SLEEP/NAP**-Taste ⑪. Im Display ④ leuchtet die Anzeige „ZZZ“ und „15“ (Minuten).
- ◆ Drücken Sie mehrmals die **SLEEP/NAP**-Taste ⑪, um die SLEEP-Zeit (15, 30, 45, 60, 90, OFF) einzustellen.
Die SLEEP-Funktion wird nach ca. 5 Sekunden aktiviert, wenn keine weitere Taste gedrückt wird. Bei aktivierter SLEEP-Funktion wird im Display ④ „ZZZ“ angezeigt.
- ◆ Drücken Sie einmal die **SLEEP/NAP**-Taste ⑪, um bei aktivierter SLEEP-Funktion die Restlaufzeit bis zum Ausschalten des Gerätes anzuzeigen.
- ◆ Um die SLEEP-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie mehrmals die **SLEEP/NAP**-Taste ⑪ bis im Display ④ „OFF“ angezeigt wird oder schalten Sie das Gerät aus.

HINWEIS

- Wenn bei CD-Wiedergabe die Spielzeit der CD weniger als die eingestellte SLEEP-Zeit beträgt, wird am Ende der CD die Wiedergabe gestoppt.

Kurzzeitwecker (NAP)

Mit dieser Funktion können Sie einen Kurzzeitwecker (NAP) einstellen, der nach 1 - 120 Minuten mit einem Alarmton weckt.

- ◆ Drücken Sie im Standby-Modus die **SLEEP/NAP**-Taste ⑪. Im Display ④ leuchtet die Anzeige „NAP“ und „10“ (Minuten).
- ◆ Wählen Sie mit dem **-VOL+/ | ◀◀TUNE▶▶ |**-Drehregler ⑤ die gewünschte Zeit in Minuten (zwischen 1 und 120), nach der Sie geweckt werden möchten.
Die NAP-Funktion wird nach ca. 5 Sekunden aktiviert, wenn keine weitere Einstellung erfolgt. Bei aktivierter NAP-Funktion wird im Display ④ „NAP“ angezeigt.
- ◆ Drücken Sie einmal die **SLEEP/NAP**-Taste ⑪, um bei aktivierter NAP-Funktion die Restlaufzeit bis zum Alarmton anzuzeigen.
- ◆ Drücken Sie die **SLEEP/NAP**-Taste ⑪, um den Alarmton auszuschalten.
- ◆ Um die NAP-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die **SLEEP/NAP**-Taste ⑪ und drehen Sie den **-VOL+/ | ◀◀TUNE▶▶ |**-Drehregler ⑤ so lange nach links, bis die Anzeige „NAP“ nicht mehr im Display ④ erscheint.

Externe Wiedergabegeräte anschließen

Am AUX IN-Eingang **9** können Sie externe Wiedergabegeräte wie z. B. einen MP3-Player oder ein Smartphone anschließen, um diese als Wiedergabequelle für das CD-Uhrenradio zu verwenden.

HINWEIS

- Schalten Sie das CD-Uhrenradio und das externe Gerät aus, bevor Sie diese miteinander verbinden. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Gerätes, das Sie an das CD-Uhrenradio anschließen möchten.

Für den Anschluss externer Geräte benötigen Sie ein Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit einem 3,5 mm Ø Klinkenstecker für den AUX IN-Eingang **9** des CD-Uhrenradios. Welcher Stecker sich am anderen Ende des Audiokabels befinden muss, ist vom Audio-Ausgang des externen Gerätes abhängig.

- ◆ Schließen Sie die Stecker des Audiokabel an den Audio-Ausgang des externen Gerätes und an den AUX IN-Eingang **9** des CD-Uhrenradios an.
- ◆ Drücken Sie die **⏻**/SOURCE-Taste **15**, um das CD-Uhrenradio einzuschalten.
- ◆ Drücken Sie kurz die **⏻**/SOURCE-Taste **15**, bis im Display **4** „AUX“ angezeigt wird.
- ◆ Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät. Die Wiedergabe wird nur über das externe Gerät. gesteuert. Lautstärke und Klangeinstellungen können Sie auch am CD-Uhrenradio einstellen.
- ◆ Schalten Sie beide Geräte aus, bevor Sie diese wieder voneinander trennen.
- ◆ Ziehen Sie den Stecker des Audiokabels aus dem AUX IN-Eingang **9**.

Reinigung

GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

- Ziehen Sie den Netzstecker **18** aus der Netzsteckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- Eine Reinigung der Lasereinheit ist nicht notwendig. Von der Verwendung von Reinigungsmedien wird abgeraten.

Gehäuse reinigen

- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Spülmittel.

Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung. Entnehmen Sie die Batterien und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung

Batterien entsorgen



Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen. Wenn Sie mit den nachfolgend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (s. Kapitel „Service“).

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Display ④ zeigt nichts an.	Der Netzstecker ⑬ ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker ⑬ in die Steckdose.
	Steckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
Kein Ton.	Die Lautstärke steht auf Minimum.	Drehen Sie den -VOL+/I◀TUNE▶I -Drehregler ⑤ nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen.
	Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.	Drücken Sie die ⏻/SOURCE -Taste ⑮, um das Gerät einzuschalten.
Störgeräusche beim Radioempfang.	Der Empfang ist zu schwach.	Versuchen Sie durch Bewegen der Wurfantenne ⑳ den Empfang zu verbessern.
		Schalten Sie mit der ■ST/MONO- Taste ⑧ auf Monoempfang um.
CD wird nicht abgespielt.	Es handelt sich um eine nicht kompatible CD-R oder CD-RW.	Tauschen Sie die CD gegen eine andere (Audio-)CD aus.
	Die CD liegt verkehrt herum im CD-Fach ①.	Legen Sie die CD mit der bedruckten Seite nach oben ins CD-Fach ①.
Die Uhrzeit und der Senderspeicher wurden nach einem Stromausfall zurückgesetzt.	Im Batteriefach ⑲ sind keine oder leere Batterien eingelegt.	Überprüfen Sie, ob die Batterien noch ausreichend Spannung haben und ersetzen Sie diese gegebenenfalls.
	Die Batterien sind falsch herum im Batteriefach ⑲ eingelegt.	Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig herum im Batteriefach ⑲ eingelegt sind. Beachten Sie dabei die Kennzeichnung der Polarität im Batteriefach ⑲.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung	100 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Schutzklasse	II / 
Batterien für Datensicherung	2 x 1,5 V Typ AAA/Micro/LR3 (nicht im Lieferumfang enthalten)
Leistungsaufnahme Betrieb	10,5 W
Leistungsaufnahme Standby	max. 1 W
Ausgangsleistung Lautsprecher	ca. 2 x 1,5 W RMS (bei 10 % Klirrfaktor)
Frequenzbereich Radio (UKW)	87,5 - 108 MHz
Senderspeicherplätze	20
CD-Abtastsystem	Laser Klasse 1
Lesbare Medienformate	Audio-CD, CD-R, CD-RW
Kopfhörer-Anschluss	3,5 mm Ø Klinkenbuchse
Anschluss externe Geräte (AUX IN)	3,5 mm Ø Klinkenbuchse
USB-Anschluss (zum Laden externer Geräte)	USB Typ A, 5V  (Gleichstrom), max. 1,0 A
Betriebstemperatur	15 °C bis 35 °C
Lagertemperatur	0 °C bis 40 °C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	≤ 75 %
Abmessungen (B x H x T)	ca. 15,0 x 12,5 x 19,3 cm
Gewicht	ca. 1100 g

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung



Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung können Sie unter www.kompernass.com/support/306411_DOC.pdf herunterladen.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 306411

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Version des informations - Stand der Informationen:
05 / 2018 - Ident.-No.: SCUR3A1-012018-3

IAN 306411